

dei cavéi La riga de' capélli, divisa, scriminatura.

righélo (Lg.) riga (per rigare).

rigóla barra (del timóne).

rimesso impiallacciatura, piallaccio. *Va via el r. de sta tàvola.*

rimùrcio rimòrchio.

riondàr, (Z.) **rondàr** rondare in favóre. *La bava rionda* (marin.) Il vènto rionda (gira in sènsò favoré-vole).

riscaldo riscaldaménto, méno usato riscaldo (indisposiz.).

ris'ciàr rischiare (risicare). *R. la péle.*

ris'ciaràr rischiare. *Magna una renga per r. la vose. No xe più tanto inuvolà, ris'ciara.* Anche *s'ciarir*.

ris'cio rischio. *Ti cori ris'cio de ... Va ris'cio! A risico! C'è pericolo! (sentèndo esagerazioni o fròttole). A r. e pericolo* A tutto r. e pericolo.

risi il riso. *Buta i risi. Métti il r. I r. nassi in aqua e i mori int' el vin* Dópo il risotto ci vuòle il vino.

rispio mùcido. *Savér de r.*

rissàr 1. arricciare. *El se rissa i cavéi* Si arriccia i capélli. 2. rizzare. *Ghe se r. i cavéi* Gli si rizzano.

rissidòl orzaìdòl.

risso 1. riccio, riccioluto. 2. riccio. *La se fa i r.* 3. *Salata rissa* Insalata ricciolina.

4. trùciolo. *Rissi per impissàr el fogo* (umbro; riccio). 5. riccio di mare. 6. crèsta. *I rissi de le onde.*

risvòlto rivòlta de le mà-nighe.

ritiràr ritirare. *Sta stofa bagnàndola se ritira* Quèsta stòffa a bagnarla ritira.

rivàr arrivare. *No 'l ghe riva a tanto* Non ci arriva. *El ga rivà dir* È arrivato a dire. *Còme arivàr.*

rivèder rivedére. *A rivèderse!* Arrivedérci!

rivoltàr rivoltare. *Vestito rivoltà. Me sento r. el stòmego. Vòltala e rivòltala, ti ga torto ti.*

rizérca (z sòrda) nel mòdo *Far la r.* Far la chièsta, chièdere in ispòsa.

roba ròba. *R. de ciodi* Ròba da chiòdi. *R. sul stòmego* R. sullo st., Imbarazzo di stòmaco. *Un bicerin de r. dólse* Un bicchierino di r. d. *Iera roba de s'ciopàr de rider* C'èra da ... *Xe robe eh? Són còse, eh? Dime una r.* Dimmi una còsa!

robàr rubare. *Roba robada no fa bon pro* La farina del diàvolo va in crusca. *No xe miga roba robada!* È ròba rubata?

robassa, robata robàccia (per còsa e persóna).

rochèl, rochélo rocchètto di filo (it. lett. rocchèlla è sòrta di rocchètto più gròsso).

rocheta razzo (z sonòra).